

## II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 469/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαΐου 2011

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/2007 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας <sup>(1)</sup> («βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ»), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4 και το άρθρο 14 παράγραφος 1,Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας <sup>(2)</sup> («βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»), και ιδίως το άρθρο 18 παράγραφος 1,

Έχοντας υπόψη την πρόταση που υπέβαλε η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («Επιτροπή»), κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

## 1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Στις 10 Δεκεμβρίου 1999 και κατόπιν έρευνας («αρχική έρευνα κατά των επιδοτήσεων»), το Συμβούλιο επέβαλε, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2597/1999, οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας <sup>(3)</sup>. Κατόπιν έρευνας αντιντάμπινγκ («αρχική έρευνα αντιντάμπινγκ») και μετά την επιβολή, μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2001 της Επιτροπής, προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις 24 Φεβρουαρίου 2001 <sup>(4)</sup>, επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ταινιών τερεφθαλικού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 <sup>(5)</sup>.
- (2) Στις 8 Μαρτίου 2006, δημοσιεύτηκαν δύο κανονισμοί του Συμβουλίου που αφορούσαν εισαγωγές ταινιών τερεφθαλι-

κού πολυαιθυλενίου (PET) καταγωγής Ινδίας: ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 367/2006 <sup>(6)</sup>, ο οποίος ακολούθησε μια έρευνα επανεξέτασης ενόψει λήξης ισχύος μέτρων και διατήρησε τον οριστικό αντισταθμιστικό δασμό («κανονισμός κατά των επιδοτήσεων μετά την επανεξέταση ενόψει λήξης ισχύος των μέτρων») και ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 366/2006 <sup>(7)</sup> («κανονισμός τροποποίησης αντιντάμπινγκ») που ακολούθησε ύστερα από μερική ενδιάμεση έρευνα επανεξέτασης και τροποποίησε τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται στις εν λόγω εισαγωγές.

- (3) Στις 6 Νοεμβρίου 2007, κατόπιν επανεξέτασης ενόψει λήξης ισχύος μέτρων, επιβλήθηκε οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ σε εισαγωγές ταινιών PET καταγωγής Ινδίας μέσω του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/2007 του Συμβουλίου <sup>(8)</sup>.
- (4) Στις 20 Μαΐου 2010 δημοσιεύθηκε σχετική ανακοίνωση <sup>(9)</sup> στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Με την εν λόγω ανακοίνωση, οι ενδιαφερόμενες πλευρές ενημερώθηκαν ότι, κατόπιν της απόφασης του Γενικού Δικαστηρίου της 17ης Νοεμβρίου 2009 στην υπόθεση T-143/06 <sup>(10)</sup> («απόφαση»), οι εισαγωγές στην Ευρωπαϊκή Ένωση ταινιών PET κατασκευασμένων από την MTZ Polyfilms Limited («MTZ Polyfilms») δεν υπόκεινται πλέον στα μέτρα αντιντάμπινγκ που είχαν επιβληθεί με τον κανονισμό τροποποίησης αντιντάμπινγκ και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/2007 και ότι οι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ που καταβλήθηκαν σύμφωνα με τους εν λόγω κανονισμούς για τις εισαγωγές από την MTZ Polyfilms θα πρέπει να επιστραφούν ή να διαγραφούν. Η ανακοίνωση άνοιξε επίσης εκ νέου μερικώς τη σχετική έρευνα επανεξέτασης αντιντάμπινγκ αναφορικά με τις εισαγωγές ταινιών PET καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας, ώστε να εφαρμοστεί η προαναφερθείσα απόφαση του Γενικού Δικαστηρίου όσον αφορά την MTZ Polyfilms.
- (5) Ο αντισταθμιστικός δασμός που επιβλήθηκε από τον κανονισμό κατά των επιδοτήσεων της έρευνας επανεξέτασης ενόψει της λήξης της ισχύος των μέτρων έληξε στις 9 Μαρτίου 2011 <sup>(11)</sup> σύμφωνα με το άρθρο 18 παράγραφος 1

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 316 της 10.12.1999, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 55 της 24.2.2001, σ. 16.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 227 της 23.8.2001, σ. 1.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 68 της 8.3.2006, σ. 15.<sup>(7)</sup> ΕΕ L 68 της 8.3.2006, σ. 6.<sup>(8)</sup> ΕΕ L 288 της 6.11.2007, σ. 1.<sup>(9)</sup> ΕΕ C 131 της 20.5.2010, σ. 3.<sup>(10)</sup> Συλλογή Νομολογίας του Δικαστηρίου 2009, σ. II-04133.<sup>(11)</sup> Ανακοίνωση λήξης, ΕΕ C 68 της 3.3.2011, σ. 6.

του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων. Σύμφωνα με την αρχή ότι κανένα προϊόν δεν επιτρέπεται να υπόκειται ταυτόχρονα σε δασμούς αντντάμπινγκ και σε αντισταθμιστικούς δασμούς, με σκοπό την αντιμετώπιση των συνεπειών μιας και της αυτής κατάστασης, η οποία είναι αποτέλεσμα ντάμπινγκ ή επιδότησης των εξαγωγών, το επίπεδο των δασμών αντντάμπινγκ που προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/2007 προσδιορίστηκε αφού ελήφθη υπόψη το ποσό του αντισταθμιστικού δασμού που επιβλήθηκε με τον κανονισμό επανεξέτασης ενόψει λήξης ισχύος των μέτρων κατά των επιδοτήσεων, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού αντντάμπινγκ. Ενόψει της λήξης ισχύος του αντισταθμιστικού δασμού, τα ποσοστά των δασμών αντντάμπινγκ θα πρέπει τώρα να προσαρμοστούν.

## 2. ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΩΝ ΔΑΣΜΩΝ ΑΝΤΝΤΑΜΠΙΝΓΚ ΜΕΤΑ ΤΗ ΛΗΞΗ ΙΣΧΥΟΣ ΤΟΥ ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΙΚΟΥ ΔΑΣΜΟΥ ΓΙΑ ΤΙΣ ΙΔΙΕΣ ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ

### Εισαγωγική παρατήρηση

- (6) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 5, η λήξη ισχύος του αντισταθμιστικού δασμού για ταινίες PET καταγωγής Ινδίας, στις 9 Μαρτίου 2011, απαιτεί προσαρμογή των συντελεστών του δασμού αντντάμπινγκ. Όντως, ο δασμός αντντάμπινγκ που ορίστηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1292/2007 αποτελείται από το περιθώριο ντάμπινγκ μείον

το περιθώριο επιδότησης που συνδέεται με τις επιδοτήσεις εξαγωγών. Καθώς ο αντισταθμιστικός δασμός έχει τώρα λήξει, το επίπεδο του δασμού αντντάμπινγκ θα πρέπει να επαναπροσδιοριστεί.

### Προσδιορισμός του επιπέδου του δασμού αντντάμπινγκ

- (7) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντντάμπινγκ, το ύψος του δασμού αντντάμπινγκ δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το περιθώριο ντάμπινγκ που έχει καθοριστεί, ενώ θα πρέπει να είναι κατώτερο του εν λόγω περιθωρίου, αν η επιβολή δασμού χαμηλότερου ύψους κρίνεται επαρκής για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο κλάδος παραγωγής της Ένωσης. Επομένως, το επίπεδο του δασμού θα πρέπει να προσδιοριστεί στο χαμηλότερο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ και του επιπέδου εξάλειψης τη ζημίας.
- (8) Ως προς τούτο, υπενθυμίζεται ότι, στην αρχική έρευνα αντντάμπινγκ, το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας ήταν σε όλες τις περιπτώσεις ανώτερο των περιθωρίων ντάμπινγκ, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 195 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2001 και επιβεβαιώνεται από την αιτιολογική σκέψη 74 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1676/2001. Επομένως, ο δασμός αντντάμπινγκ θα πρέπει να οριστεί στο επίπεδο των περιθωρίων αντντάμπινγκ που προσδιορίστηκαν αναφορικά με τους διάφορους ινδούς παραγωγούς, τα οποία έχουν ως εξής:

| Εταιρεία                                       | Περιθώριο ντάμπινγκ και ποσοστό δασμού αντντάμπινγκ | Παραπομπή  |
|--|---|--|
| Ester Industries Limited                       | 29,3 %  | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 366/2006                             |
| Garware Polyester Limited                      | 0 %   | Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 38/2011 <sup>(1)</sup>  |
| Jindal Poly Films Limited                      | 0 %   | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1676/2001 (*)                        |
| Polyplex Corporation Limited                   | 3,7 %   | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 366/2006                             |
| SRF Limited                                    | 15,5 %  | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1424/2006 <sup>(2)</sup>             |
| Uflex Limited                                  | 3,2 %   | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 366/2006 (**)                        |
| Vacmet India Limited                           | 0 %   | Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 205/2011 <sup>(3)</sup> |
| Όλες οι λοιπές εταιρείες (εκτός MTZ Polyfilms) | 29,3 %  | Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 366/2006                             |

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 15 της 20.1.2011, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 270 της 29.9.2006, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 58 της 3.3.2011, σ. 14.

(\*) Η Jindal Poly Films Limited ήταν τότε γνωστή ως Jindal Polyester Limited.

(\*\*) Η Uflex Limited ήταν τότε γνωστή ως Flex Industries Limited.

- (9) Όλοι οι γνωστοί ινδοί παραγωγοί-εξαγωγείς ταινιών PET, οι ινδικές αρχές και ο κλάδος παραγωγής ταινιών PET της Ένωσης ενημερώθηκαν σχετικά με τις παραπάνω ενέργειες.
- (10) Ύστερα από αυτή τη γνωστοποίηση, διάφορες ινδικές εταιρείες προέβαλαν το επιχειρήμα ότι, καθώς δεν είχε ζητηθεί επανεξέταση ενόψει λήξης ισχύος για τα αντισταθμιστικά μέτρα, ο κλάδος της Ένωσης βρισκόταν προφανώς σε καλή κατάσταση και, επομένως, τα μέτρα αντντάμπινγκ θα έπρεπε επίσης να τερματιστούν. Επιπλέον, ένας παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι το μέσο περιθώριο ντάμπινγκ του δείγματος θα έπρεπε να υπολογιστεί εκ νέου δεδομένου ότι, κατόπιν ενδιάμεσης επανεξέτασης, η Garware Polyester

Limited, η οποία ήταν μία από τις εταιρείες του δείγματος, είχε πρόσφατα υπαχθεί σε αναθεωρημένο ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι αμφότερα τα αιτήματα υπερβαίνουν το περιορισμένο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού που στοχεύει μόνο στην προσαρμογή του επιπέδου των υφιστάμενων συντελεστών δασμών αντντάμπινγκ κατόπιν της λήξης των παράλληλα ισχυόντων μέτρων αντιστάθμισης επί των ιδίων εισαγωγών. Κάθε αίτημα τροποποίησης του επιπέδου των συντελεστών δασμών αντντάμπινγκ κατόπιν υποτιθέμενης μεταβολής στις συνθήκες θα πρέπει να υποβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Επομένως οι εν λόγω ισχυρισμοί θα πρέπει να απορριφθούν.

(11) Ένας ινδός παραγωγός-εξαγωγέας ισχυρίστηκε ότι, καθώς οι αντισταθμιστικοί δασμοί έχουν λήξει, η Επιτροπή θα πρέπει τώρα να χορηγήσει διόρθωση τιμής στους ινδούς εξαγωγείς που χρησιμοποιούν το σύστημα DEPB, πράγμα που είχε αρνηθεί κατά την αρχική έρευνα και την ενδιάμεση έρευνα επανεξέτασης. Με την επιφύλαξη του κατά πόσον το εν λόγω αίτημα θα μπορούσε να εξεταστεί στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού τροποποίησης, θα πρέπει να σημειωθεί ότι, όπως συνοπτικά αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 50 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 367/2001 και στην αιτιολογική σκέψη 47 του κανονισμού τροποποίησης αντιντάμπινγκ, το αίτημα για διορθώσεις τιμής λόγω DEPB δεν είχε γίνει αποδεκτό, καθώς οι ενδιαφερόμενοι παραγωγοί δεν είχαν αποδείξει ότι η συγκρισιμότητα τιμών μεταξύ τιμών πώλησης στο εσωτερικό της χώρας και στην ΕΕ είχαν επηρεαστεί από τις επιδοτήσεις του DEPB. Η εν λόγω κατάσταση δεν άλλαξε με τη λήξη του δασμού αντιστάθμισης και ο ισχυρισμός αυτός, επομένως, θα πρέπει να απορριφθεί.

(12) Δεν ελήφθησαν άλλα ουσιώδους σημασίας σχόλια. Επομένως, οι δασμολογικοί συντελεστές θα πρέπει να αναθεωρηθούν στα επίπεδα του περιθωρίου ντάμπινγκ, όπως αναφέρεται στον πίνακα στην αιτιολογική σκέψη 8 παραπάνω,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2, η παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1292/2007 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Ο συντελεστής του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στην καθαρή τιμή “ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης”, πριν από την καταβολή δασμού, όσον αφορά τα προϊόντα που κατασκευάζονται από τις ακόλουθες εταιρείες, είναι ο ακόλουθος:

| Εταιρεία  | Οριστικός δασμός (%) | Πρόσθετος κωδικός TARIC |
|---|----------------------|-------------------------|
| Ester Industries Limited<br>75-76, Amrit Nagar,<br>Behind South Extension Part-1,<br>New Delhi — 110 003,<br>Ινδία                | 29,3                 | A026                    |
| Garware Polyester Limited<br>Garware House,<br>50-A, Swami Nityanand Marg,<br>Vile Parle (East),<br>Mumbai 400 057,<br>Ινδία      | 0                    | A028                    |
| Jindal Poly Films Limited<br>56 Hanuman Road,<br>New Delhi 110 001,<br>Ινδία  | 0                    | A030                    |
| Polyplex Corporation Limited<br>B-37, Sector-1,<br>Noida 201 301,<br>Dist. Gautam Budh Nagar<br>Uttar Pradesh<br>Ινδία            | 3,7                  | A032                    |
| SRF Limited<br>Block C, Sector 45,<br>Greenwood City,<br>Gurgaon 122 003, Haryana,<br>Ινδία                                       | 15,5                 | A753                    |
| Uflex Limited<br>A-1, Sector 60,<br>Noida 201 301, (U.P.),<br>Ινδία   | 3,2                  | A027                    |
| Vacmet India Limited.<br>Anant Plaza, IInd Floor, 4/117-2A,<br>Civil Lines, Church Road,<br>Agra 282 002, Uttar Pradesh,<br>Ινδία | 0                    | A992                    |
| Όλες οι λοιπές εταιρείες [εκτός MTZ Polyfilms Limited — Πρόσθετος κωδικός TARIC A031 <sup>(1)</sup> ]                             | 29,3                 | A999                    |

(<sup>1</sup>) Όσον αφορά την MTZ Polyfilms Limited (New India Centre, 5th Floor, 17 Co-operage Road, Mumbai 400039, Ινδία), γίνεται αναφορά στην ανακοίνωση που δημοσιεύτηκε στην ΕΕ C 131 της 20.5.2010, σ. 3.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2011.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
MARTONYI J.

---